



ASSEMBLÉE NATIONALE

12ème législature

défense et usage

Question écrite n° 121087

Texte de la question

M. Bruno Bourg-Broc demande à M. le ministre des affaires étrangères s'il ne lui paraît pas souhaitable que l'expression étrangère « podcast » aujourd'hui impunément utilisée sur le portail www.diplomatie.gouv.fr soit remplacée conformément aux travaux de la commission générale de terminologie et de néologie, étant précisé que l'encyclopédie en ligne Wikipédia avec le succès qu'on lui connaît utilise quant à elle le terme « balado » sans aucun complexe.

Texte de la réponse

La commission générale de terminologie et de néologie précise que l'équivalent français du terme podcasting est « diffusion pour baladeur » et spécifie que l'expression « baladodiffusion » est utilisée au Québec (Journal officiel du 25 mars 2006). En France, le terme « Podcast » ou « podcasting » est le plus communément utilisé, notamment sur les pages d'accueil du portail du Gouvernement (www.premier-ministre.gouv.fr), du site de radio-France www.radiofrance.fr ou de rfi www.rfi.fr, et plus globalement des grands médias. Le terme « baladodiffusion » est en revanche utilisé dans le mode d'emploi du podcast <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/4253/>. Le ministère des affaires étrangères se propose à l'avenir de recourir à la formule baladodiffusion (podcast) et de la généraliser sur les différents sites.

Données clés

Auteur : [M. Bruno Bourg-Broc](#)

Circonscription : Marne (4^e circonscription) - Union pour un Mouvement Populaire

Type de question : Question écrite

Numéro de la question : 121087

Rubrique : Langue française

Ministère interrogé : affaires étrangères

Ministère attributaire : affaires étrangères

Date(s) clé(s)

Question publiée le : 27 mars 2007, page 3047

Réponse publiée le : 15 mai 2007, page 4399